



.....

**Bilan général de l'édition 2009  
du Festival de l'expression  
citoyenne (FEC)**

.....

**120 heures d'animations sur la rue et 1641 citoyens interpellés**  
**4 spectacles extérieurs de littérature orale avec 50 artistes impliqués**  
**2 événements d'échange sur l'art engagé regroupant 230 personnes**

**Rédaction : André Fortin**

**Crédit photo : Kiran Ambwani (table ronde imagée, activité de réseautage), Sandra Caron (cabaret citoyen), André Fortin (animations citoyennes, spectacles parole vivante, spectacles micro slam), Oxfam-Québec/Frédérique Bérubé (FlashMob)**

**Mise en page : [gaetanvenne.ca](http://gaetanvenne.ca)**

---

## BILAN GÉNÉRAL DE L'ÉDITION 2009 DU FESTIVAL DE L'EXPRESSION CITOYENNE (FEC)

À l'été 2009, soit du 3 au 30 août, l'Institut du Nouveau Monde (INM) a lancé la première édition du **Festival de l'expression citoyenne** (FEC). Par le biais d'activités tant intérieures qu'extérieures, les citoyens ont été conviés à prendre part à un vaste remue-méninges collectif. Ce festival se voulait singulièrement rassembleur en réunissant des artistes amateurs et professionnels, des conférenciers, des décideurs, ainsi que des citoyens de tous horizons partageant le même désir de contribuer à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Après avoir présenté une semaine d'activités aux Fêtes du 400<sup>e</sup> de Québec, l'INM a inauguré le Festival de l'expression citoyenne qui s'est déroulé principalement dans le cadre de l'événement Aires Libres, se déployant sur la rue Sainte-Catherine alors fermée à la circulation automobile entre Berri et Pineau.

Pour sa première édition, le FEC a proposé une programmation ambitieuse et diversifiée (*voir programme en annexe*) qui s'est traduite par des animations citoyennes ludiques, des parcours artistiques, des FlashMobs, des spectacles extérieurs de littérature orale, une table ronde sur l'art engagé, une activité de réseautage entre artistes et intervenants du milieu culturel et un cabaret citoyen sur le thème de l'environnement. Voici le bilan de chacune des activités de la programmation incluant quelques photos.

Par son Festival de l'expression citoyenne, l'INM a démontré qu'il est possible de rapprocher l'art, l'expression citoyenne et la réflexion sur les grands enjeux de l'heure. En s'inscrivant dans le principe de la médiation culturelle, l'INM développe de nouveaux publics, propose des formes artistiques hybrides combinant l'art et le social et joue un rôle d'entremetteur entre ses divers partenaires et entre les citoyens et les artistes.

Enfin, en regardant le tableau d'ensemble des résultats du FEC tant au niveau des citoyens rejoints que des artistes impliqués, on peut dire que cette première mouture a été un franc succès qui laisse envisager un bel avenir pour les prochaines éditions.

---

## EN BREF, LE FESTIVAL DE L'EXPRESSION CITOYENNE C'EST...

> **Près de 3000 personnes qui ont participé aux 16 activités de la programmation.**

> **7 partenaires qui ont soutenu le Festival de l'expression citoyenne**

Alcoa, Oxfam-Québec, Les Offices jeunesse internationaux du Québec, Le Forum Jeunesse de l'île de Montréal, Aires Libres, Culture Montréal, Outiller la relève artistique montréalaise

> **La programmation du FEC (dépliant, affiche) diffusée à plus de 40 000 copies dans le grand Montréal.**

> **Plus de 85 artistes impliqués**

Bernard Anton, B. Antonini, Véro Bachand, Sabina Badilescu, Oswaldo Barbosa, Bernard Beaulieu, Marie Belleau, Marguerite Bilodeau, Hélène-Élise Blais, Benjamin Bleuez, Luc Bourque, Serge Yvan Bourque, Andréane Cantin, Ahmed Chami, Isabelle Cloutier, Catherine Cormier, Olivier D. Asselin, Marie Deaudelin, Andrea DeBruijn, Julie Dirwimmer, Anthony Dolbec, Alexandre Dostie, Daniel Dubé, Roxane Duchesne-Roy, Amadou Fall Sako, Yasmine Felix, Fernando, Fortine, Mathias Gagnon, Antoine Gélinas, Chloé Germain-Thérien, Camille German, Sarah Glond, Nadine Goulet, Félix Gourd, François Gourd, Jean-Olivier Goyette, François Guerrette, Fabrice Imbert, Ivy, Loïc Jean, Sophie Jeukens, June, Fabrice Koffy, Richard Lahmy, David Leblanc, Pierre Lecours, Marie Andrée Lessard, Richard Letendre, Marie-Marine Levesque, Michel Levesque, Mathieu Lippé, Onira Lussier, Gabrielle Marion-Rivard, Natacha Marleau, Sophie Martin, Julie Measroch, Marie-Ève Michaud, Moussa Mohsenzadeh, Marie-Luce Myre-Lapierre, Alessandra Naccarato, Devora Neumark, Job Ntambwe, Evelyne Papatie, Kevin Papatie, Susan Paulson, Colin Perreault, Noémie Poulin, Danielle Richard, Mathieu Riendeau, Annie Robillard-Beaulac, Diane Robert, Annie Roy, Elaine Ryan, Saiko, Anny Schneider, Deanna Smith, Brigitte Therrien, Sarah Thibault, Jocelyn Thouin, Paolo Tofu, Georges-Nicolas Tremblay, Rachna Vohra, Nadine Walsh, Terry Young, Aleksandra Zajko.

---

# LA PROGRAMMATION DU FEC

## LES ANIMATIONS CITOYENNES

Six personnages théâtraux ont animé les activités citoyennes durant cinq jours, soit du 26 au 30 août. Les animations colorées et ludiques ont eu lieu de 13h à 17h30 sur la rue Ste-Catherine près du métro Beaudry et durant l'événement Aires Libres. Au total, **1641 personnes ont été interpellées** par un des cinq outils développés : le Gratteux citoyen (385 p.), le Défi des priorités (331 p.), Élection nomade (419 p.), le Test de l'engagement citoyen (168 p.) et la Roue de l'avenir (338 p.). Notons la grande diversité des participants en terme d'âge, d'origines ethnoculturelles et du lieu d'habitation (beaucoup de gens provenaient de l'extérieur de Montréal).



Voici une brève description des outils utilisés :

Le **Gratteux citoyen** visait à identifier une action à réaliser en fonction d'un rôle (millionnaire, journaliste, artiste, Premier ministre, scientifique, Dieu) et d'un thème (santé, environnement, économie, éducation, culture, famille). Grâce à ce gratteux, nous avons récolté plusieurs pistes d'action pour changer le monde et pour interpeller les divers types de pouvoir.



Le **Défi des priorités** est un sondage visuel instantané qui a porté sur les changements climatiques et qui nous a informé sur ce que les citoyens font concrètement face à la thématique. Six choix de réponse s'offraient aux participants et ceux-ci avaient huit jetons à disposer à leur guise pour refléter leur réalité.



**Élection nomade** invitait les citoyens à choisir l'un des six candidats fictifs proposés (chacun avait une priorité et deux promesses), puis à déposer le bulletin de vote dans une boîte de scrutin portative. Cette activité a permis de cibler les priorités électorales et de récolter des pistes de promesses que les gens aimeraient voir mises en œuvre par leurs élus.



Le **Test de l'engagement citoyen** est un exercice comportant 24 questions selon huit grandes catégories (environnement, alimentation, transport, élection, intervention, communauté, culture, économie) et qui permet en fonction des résultats obtenus de fournir un diagnostic sur l'engagement des citoyens. À la fin du test, les participants recevaient un aide mémoire sur les 25 actions à réaliser pour devenir un citoyen exemplaire. (*voir en annexe*)

La **Roue de l'avenir** est une activité de prospective avec une roue comportant quatre temps du futur (10, 25, 50 et 100 ans). En fonction du temps identifié, les citoyens étaient invités à répondre à une des deux questions suivantes : A) Dans X ans, quelle sera la principale avancée technologique qui marquera notre société ?, et B) Dans X ans, quelle sera la principale problématique environnementale à laquelle nous serons confrontés ?

.....

### **FLASHMOB INONDATION SUR STE-CATH!**

Le FlashMob Inondation sur Ste-Cath ! a consisté en la réalisation d'une action éclair et spontanée dont le but est de faire réagir et de susciter une réflexion. Cette activité a été organisée en collaboration avec Oxfam-Québec. Deux *FlashMob* ont eu lieu le jeudi 27 août et le samedi 29 août sur la rue St-Catherine près de St-Hubert et **105 personnes y ont participé** (la journée pluvieuse de samedi n'aidant pas la mobilisation). La thématique proposée était les changements climatiques et nous avons simulé une inondation nécessitant la mise en place d'une barricade de sacs de sable pour contrer la montée des eaux. Le public a été invité à se joindre à la chaîne humaine pour le transport des sacs. Par la suite, une intervention conduite par une mascotte (ours polaire) a souligné le fait que les changements climatiques sont en cours et que cela affectent davantage les populations du Sud.



### **PARCOURS ARTISTIQUES**

Pour permettre à des citoyens désirant utiliser les arts comme moyen d'expression, nous avons organisé deux parcours artistiques qui se sont déroulés durant le mois d'août à l'Atelier La Cenne: Parole vivante avec Mathieu Lippé et Spoken word avec Alessandra Naccarato (en anglais). Au total, **21 participants** (13 pour Parole vivante et 8 pour Spoken word) ont vécu un processus de création collectif et ont été encadrés par des mentors professionnels qui leur ont prodigués des conseils et fait vivre des exercices créatifs. Les deux parcours ont proposé une approche de création artistique sous trois angles (l'écriture, le corps, la voix) et ont mis l'accent sur l'art de dire ou la performance d'un texte sur une scène.





.....

### SPECTACLES *PAROLE VIVANTE*

Le spectacle Parole vivante a mis de l'avant la prise de parole au sein même de la cité. **255 personnes ont assistés aux deux spectacles** tenus le mercredi 26 août (120 p.) et le samedi 30 août (135 p.) au Parc de l'Espoir sur la rue Sainte-Catherine. Michel LeveSque a animé le spectacle du mercredi alors que Serge Yvan Bourque s'est occupé de l'autre. 28 participants ont présenté un poème, un conte, de l'humour, du slam ou une chanson pour aborder des sujets préoccupants, interpeller le citoyen passant, questionner notre mode de vie frétilant.



.....

### SPECTACLES *MICRO SLAM*

Le spectacle Micro slam s'est déroulé le vendredi 28 août et le samedi 29 août au Parc de l'Espoir sur la rue Sainte-Catherine. **180 personnes ont assisté aux deux spectacles** animé par Paolo Tofu (150 le vendredi et 30 le samedi malgré la pluie). Une vingtaine de *slammeurs* ont performé sur la scène et après chaque prestation un jury choisi parmi la foule a attribué une note pour couronner un grand vainqueur par jour. Notons que les deux gagnants ont eu l'occasion de livrer leur texte lors du cabaret citoyen au Club Soda.



.....

### TABLE RONDE IMAGÉE: L'ART COMME MOYEN D'ENGAGEMENT ET D'INTERVENTION SOCIALE

**152 personnes** ont participé à cette table ronde et la salle était pleine à craquer. Trois angles ont été abordés par les intervenants invités. Dans un premier temps, la coordonnatrice du projet *Agir par l'imaginaire* Aleksandra Zajko et une participante ont témoigné de leur démarche artistique en milieu carcéral et ont présenté un diaporama photo et un slam. Devora Neumark d'Engrenage Noir est venue compléter la présentation et expliquant quelques fondements de l'art communautaire. Dans un deuxième temps, Mathieu Riendeau de la *Coop Les Vivaces* a témoigné de sa pratique en théâtre de rue via quelques uns de ses personnages et des interventions réalisées lors de divers événements festifs et communautaires. Il a également expliqué la nécessité de se regrouper en mode coopératif et/ou de se réseauter pour faire connaître des formes d'art plus marginales quoique pertinentes. Enfin, Annie Roy de l'*Action Terroriste Socialement Acceptable* a présenté plusieurs actions menées par son organisme. Elle a souligné comment l'ATSA a su jouer le jeu des médias en faisant des actions d'éclat qui leur procurent une bonne visibilité et comment leur événement *État d'urgence* a permis au fil du temps de créer un climat convivial et familial notamment auprès des itinérants. Bref, on peut conclure que les médiums artistiques sont des outils efficaces d'intervention qui permettent d'aborder les problématiques autrement et de favoriser les liens sociaux. (voir en annexe un article du quotidien de l'École d'été)



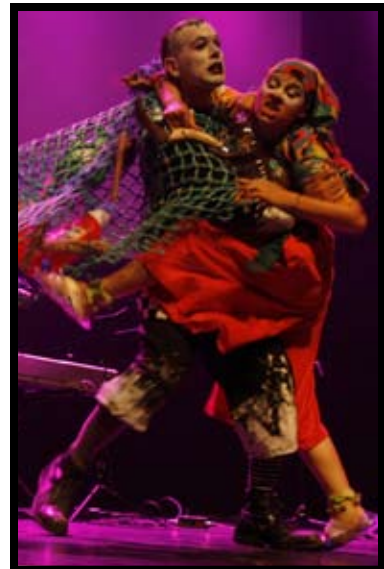
.....

### ACTIVITÉ DE RÉSEAUTAGE : ART, IMPLICATION ET INSPIRATION

Cette activité de réseautage dynamique a **regroupé 80 participants** dans le studio d'essai Claude Gauvreau de l'UQAM le vendredi 28 août. Artistes et intervenants du milieu culturel ont eu l'occasion de faire connaissance, d'échanger sur le thème de l'engagement artistique et social et de partager leurs idées et leurs projets. Organisé en collaboration avec *Culture Montréal*, *Outils de la relève artistique montréalaise* et le *Forum Jeunesse de l'île de Montréal*, cette activité sur le mode du *speed dating* a débuté par une prestation du *slammeur* Ivy. Notons la réalisation d'un fascicule sur les différents modes d'engagement et les sources de financement pour projets artistiques engagés qui a été produit pour l'occasion et remis à l'ensemble des participants (voir en annexe). En résumé, on peut affirmer que cette activité a été un succès à tous les points tant au plan de l'animation, du partenariat et de la participation du public.







### CABARET CITOYEN

Le Cabaret citoyen, *Cabaret vert dans le Red Light*, a eu lieu le samedi 29 août au Club Soda. **303 personnes ont assisté au cabaret** qui a réuni plus d'une trentaine d'artistes sur scène (*voir programme en annexe*). Un spectacle pluridisciplinaire de deux heures mêlant danse, poésie, chanson, performance, théâtre et vidéo a été conçu sur le thème de l'environnement. En plus des prestations d'Ivy, de François Gourd, de Cas Public, du Trio Minka et de bien d'autres, notons la présence d'artistes vivants avec une situation d'handicap, de ceux des Premières Nations, d'artistes issus du milieu anglophone de Montréal et des participants des parcours artistiques organisés par l'INM.







Le Festival de l'expression citoyenne est un événement unique en son genre. Par le biais d'activités originales, tant intérieures qu'extérieures, les citoyens seront conviés à prendre part à un vaste remue-méninges collectif. Ce festival se veut singulièrement rassembleur en réunissant des artistes amateurs et professionnels, des conférenciers, des décideurs, ainsi que des citoyens de tous horizons, partageant le même désir de contribuer à l'amélioration du monde dans lequel nous vivons. Après avoir présenté une semaine d'activités aux Fêtes du 400<sup>e</sup> de Québec, l'INM inaugure cette année le Festival de l'expression citoyenne qui aura lieu dans le cadre de l'événement Aires Libres ([www.aireslibres.com](http://www.aireslibres.com)), se déployant sur la rue Sainte-Catherine, alors fermée à la circulation automobile entre Berri et Papineau.

**Place aux piétons!**  
**Place aux citoyens!**  
**Place à l'action!**

## L'ÉQUIPE

Coordination et direction artistique : **André Fortin**

Conseiller principal partenariats et financement :  
**Alexandre Meunier**

Conseiller artistique : **Michel Levesque**

Animation citoyenne : **Audrey Bernard, Marie Deaudelin, Camille German, Sarah Glond, Fabrice Imbert, Onira Lussier, Marie-Ève Michaud + escouade Moi j'y vote du FJIM.**

Conception des outils d'animation : **André Fortin**

Conception des valises d'animation :  
**Julie Measroch et André Fortin**

Réalisation des valises : **Julie Measroch et Noémie Poulin**

Coordination des spectacles Micro slam et Parole vivante :  
**Camille German et Sarah Glond**

Graphisme : **gaetanvenne.ca**

> [inm.qc.ca](http://inm.qc.ca)

## NOS PARTENAIRES



Photo: Thierry Ha



Photo: Benoit Facchi



Photo: Thierry Ha

L'Institut du Nouveau Monde est une organisation non partisane dont la mission est d'encourager la participation citoyenne et de renouveler les idées au Québec. L'INM oeuvre dans une perspective de justice et d'inclusion sociales, dans le respect des valeurs démocratiques et dans un esprit d'ouverture et d'innovation. Par ses activités, l'INM propose une démarche délibérative structurée, basée sur la formule « informer, débattre, proposer ». L'action de l'INM a pour effet de contribuer au développement des compétences civiques, au renforcement du lien social et à la valorisation des institutions démocratiques.



**MONTREAL**  
 630, rue Sherbrooke Ouest,  
 bureau 1030  
 Montréal (Québec) H3A 1E4  
 514 934-5999

**QUÉBEC**  
 870, avenue de Salaberry,  
 bureau 107  
 Québec (Québec) G1R 2T9  
 418 780-4351

**TROIS-RIVIÈRES**  
 1687, boulevard du Carmel  
 Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R8  
 819 375-1049, poste 444

> [inm.qc.ca](http://inm.qc.ca)  
 > [inm@inm.qc.ca](mailto:inm@inm.qc.ca)  
**Numéro sans frais :**  
**1 877 934-5999**



# Du 3 au 30 août 2009, à Montréal PROGRAMMATION

## ANIMATIONS CITOYENNES

**Du mercredi 26 au dimanche 30 août / 13 h à 17 h 30**  
sur la rue Ste-Catherine entre Beaudry et St-Hubert

Les activités d'animation citoyenne sont colorées, ludiques et demandent peu de temps. Ces activités visent à produire des résultats selon les grands enjeux de la société. Les animations citoyennes sont nomades: elles se déplacent dans la rue pour interpeller le public là où il se trouve.

*Au menu: gratteux citoyen, défi des priorités, élection nomade, test de l'engagement citoyen, roue de l'avenir.*

## FLASHMOB INONDATION SUR STE-CATH !

**Jedi 27 et samedi 29 août / 14h**  
sur la rue Ste-Catherine entre Beaudry et St-Hubert  
en collaboration avec Oxfam-Québec

Le FlashMob présente une action éclair et spontanée réalisée dans le but de faire réagir et susciter une réflexion. Inspiré par la technique du théâtre invisible, le FlashMob *Inondation sur Ste-Catherine* vise à surprendre et sensibiliser le public sur la thématique des changements climatiques.

## LES PARCOURS ARTISTIQUES

**Entre le 3 et le 24 août / 18h30 à 21h30 à La Cenne**

Les parcours artistiques proposent un processus de création collectif et offrent une tribune d'expression aux citoyens interpellés par les médiums artistiques. Encadrés par des mentors professionnels, les participants peaufineront leur technique en recevant des conseils et en expérimentant via des exercices créatifs. À la fin des parcours, les participants seront invités à performer sur une scène.

**Parole Vivante avec Mathieu Lippé**  
4, 5, 18 et 24 août / 18h30 à 21h30

Le parcours *Parole Vivante* propose une approche de création artistique sous trois angles: l'écriture, le corps, la voix. Les participants seront amenés à mettre l'accent sur l'art de dire en combinant le physique, le spirituel et l'émotionnel. À travers des exercices créatifs d'écriture, de respiration et de présence corporelle, la parole sera mise en bouche et livrée avec une langue française inventive. Exprimez-vous, soyez vivants!

**Spoken word with Alessandra Naccarato**  
3, 6, 10, 17 août / 18h30 to 21h30

*Spoken word* is the art of bringing poetry to life! This course will exercise mind, body and vocal chords, helping participants strengthen their skills as writers and performers. Through creative writing exercises, peer editing and mentoring, each poet's craft will be developed. Through training in voice, theatrical staging and expression, individuals will learn the tools necessary to bring their work to life.

## SPECTACLE PAROLE VIVANTE

**Mercredi 26 et dimanche 30 août / 16h à 17h15**  
Parc de l'Espoir (angle Panet et Ste-Catherine)

Le spectacle *Parole Vivante* met de l'avant la prise de parole au sein même de la cité. Poésie, conte, humour, slam, diverses formes de parole bien vivante sont ici sollicitées pour aborder des sujets préoccupants, interpeller le citoyen passant, rire de nos travers, questionner notre mode de vie frétilant...

*Animation: Michel LeveSque (26 août) et Serge Yvan Bourque (30 août)*

## SPECTACLE MICRO SLAM

**Vendredi 28 et samedi 29 août / 16h à 17h15**  
Parc de l'Espoir (angle Panet et Ste-Catherine)

Le spectacle *Micro slam* permettra à des participants de performer leurs textes de slam poésie. Après chaque prestation, un jury choisit parmi la foule attribuera une note. Suite aux résultats, une deuxième ronde de slam aura lieu avec les finalistes et un grand gagnant sera couronné.

*Animation: Paolo Tofu*

## TABLE RONDE IMAGÉE: L'ART COMME MOYEN D'ENGAGEMENT ET D'INTERVENTION SOCIALE

**Vendredi 28 août / 9h à 10h30 à l'UQAM**

Peut-on envisager les médiums artistiques comme des outils efficaces d'intervention permettant d'aborder autrement les problématiques et de favoriser les liens sociaux? L'art est-il un moyen privilégié d'activisme et d'engagement? Qu'en est-il du rayonnement et de l'impact de l'art engagé, de l'art communautaire, de l'art au service du développement durable? Venez enrichir votre réflexion sur le sujet par le biais de trois témoignages et d'images illustrant des pratiques artistiques novatrices!

*Avec: Mathieu Riendeau de la coop Les Vivaces, Annie Roy de l'Action terroriste socialement acceptable (ATSA), une représentante d'Engrenage Noir accompagnée des participants du projet Agir par l'imaginaire.*

*Animation: André Fortin*

*Activité gratuite mais inscription obligatoire car places limitées: andre.fortin@inm.qc.ca*

## ACTIVITÉ DE RÉSEAUTAGE: ART, IMPLICATION ET INSPIRATION

**Vendredi 28 août / 10h45 à 12h à l'UQAM**  
en collaboration avec Culture Montréal, Outiller la relève artistique montréalaise et le Forum Jeunesse de l'île de Montréal

Cette activité de réseautage dynamique est destinée à mettre en contact des artistes et intervenants du milieu culturel. Réunis sous le thème de l'implication, ceux-ci seront invités à faire connaissance, à parler de leur engagement artistique et social.

*Animation: Ivy et André Fortin*

*Activité gratuite mais inscription obligatoire car places limitées: andre.fortin@inm.qc.ca*

## CABARET CITOYEN

**Samedi 29 août / 21h à 23h au Club Soda (1225 St-Laurent)**  
Billets en vente au coût de 10\$ au Club Soda ou sur Ticketpro.ca

Le Cabaret citoyen est un événement artistique pluridisciplinaire proposant une variété de performances explorant la question de l'environnement. Artistes émergents et connus y côtoieront quelques participants des parcours artistiques de l'INM.

*Avec: Cas Public, Ivy, François Grosbama Gourd, Trio Minka, Michel LeveSque, Fortine, les Muses: Centre des arts de la scène, Bernard Beaulieu, Terry Young, Alessandra Naccarato, des films de Parole citoyenne et du Wapikoni mobile,...*



**L'INSTITUT DU NOUVEAU MONDE** est une organisation non partisane dont la mission est d'encourager la participation citoyenne et de renouveler les idées au Québec.

L'INM œuvre dans une perspective de justice et d'inclusion sociales, dans le respect des valeurs démocratiques et dans un esprit d'ouverture et d'innovation. Par ses activités, l'INM propose une démarche délibérative structurée, basée sur la formule « informer, débattre, proposer ». L'action de l'INM a pour effet de contribuer au développement des compétences civiques, au renforcement du lien social et à la valorisation des institutions démocratiques.



**INSTITUT DU NOUVEAU MONDE**  
inm.qc.ca = inm@inm.qc.ca

**MONTREAL**  
630, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1030  
Montréal (Québec) H3A 1E4  
☎ 514 934-5999

**QUEBEC**  
870, avenue de Salaberry, bureau 107  
Québec (Québec) G1R 2T9  
☎ 418 780-4351

**TROIS-RIVIÈRES**  
1687, boulevard du Carmel  
Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R8  
☎ 819 375-1049, poste 444

**Numéro sans frais: 1 877 934-5999**



**25 actions**  
à réaliser pour  
devenir un  
citoyen exemplaire

## CATÉGORIE ENVIRONNEMENT

- 1 Composter.
- 2 Utiliser des produits écologiques pour la maison.
- 3 Prendre des sacs réutilisables lors de vos achats.

## CATÉGORIE ALIMENTATION

- 4 Choisir parfois des produits équitables (café, sucre, riz...).
- 5 Consommer parfois des aliments de culture biologique.
- 6 Privilégier l'achat de produits locaux ou du terroir.

## CATÉGORIE TRANSPORT

- 7 Utiliser les transports en commun ou le covoiturage.

- 8 Marcher pour faire vos commissions.
- 9 Faire du vélo ou du patin à roues alignées pour vous déplacer.

## CATÉGORIE ÉLECTION

- 10 Voter aux élections provinciales et fédérales.
- 11 Voter aux élections municipales.
- 12 Voter aux élections scolaires.

## CATÉGORIE INTERVENTION

- 13 Œuvrer activement au sein d'une association ou d'une organisation.
- 14 Militer pour une cause.
- 15 Prendre la parole publiquement (colloque, conseil municipal, lettre ouverte...).

## CATÉGORIE COMMUNAUTÉ

- 16 Rendre service à un voisin.
- 17 Aider un membre de votre famille (garder un enfant, accompagner à l'hôpital...).
- 18 Organiser un rassemblement (fête, concertation, corvée).

## CATÉGORIE CULTURE

- 19 Contribuer à un événement artistique.
- 20 Diversifier vos sources d'information.
- 21 Approfondir votre connaissance d'une autre culture, d'un autre pays.

## CATÉGORIE ÉCONOMIE

- 22 Soutenir financièrement une cause ou un organisme.
- 23 Faire du troc en échangeant des produits ou des services.
- 24 Boycotter des entreprises irrespectueuses (des droits humains, de l'environnement...).

## CATÉGORIE INSTITUT DU NOUVEAU MONDE (INM)

- 25 Soutenir la mission de l'INM en devenant membre.  
www.inm.qc.ca



**INSTITUT DU NOUVEAU MONDE**



**Le Quotidien de l'École d'été**

Le samedi 29 août 2009

vol. I, numéro 2

**INSTITUT DU NOUVEAU MONDE**

## «La créativité est le moteur de nos défis» - Mathieu Riendeau

L'art comme moyen d'engagement et d'intervention sociale a été dûment exploité lors d'une table ronde vendredi matin. Trois différents groupes d'intervention qui stimulent la réflexion et l'expression de soi à travers l'art ont partagé leur opinion sur les différentes façons de communiquer un message pour faire avancer et changer les choses.

### Marie-Ève Dumont

Les panélistes invités avaient chacun leur façon de présenter leur

art et leurs idées à la population. Aleksandra Zajko de la Société Elizabeth Fry du Québec ainsi que Devora Neumark d'Engrenage Noir ont parlé du projet *Agir pour l'imaginaire* qui permet aux femmes en milieu carcéral ou en maison de transition de s'exprimer à travers l'art. Le projet est divisé sous forme d'ateliers et ces femmes qui vivent des conditions difficiles peuvent rencontrer des artistes afin de briser leur isolement. « Le côté inconnu de l'art m'a vraiment attiré. Le programme me permet de faire tomber les préjugés et d'ouvrir des portes. Il m'a donné une poussée pour croire en

l'avenir », exprime Carole Perreault, bénéficiaire du projet *Agir pour l'imaginaire* présentée à la table ronde.

Annie Roy de l'organisme Action terroriste socialement acceptable a également exposé son point de vue sur l'art et son effet sur la société. « Les gens ont besoin de l'art pour s'exprimer. La société tend à étouffer. L'art sert à réinventer le monde, là où tout est permis », explique-t-elle. À travers ses créations artistiques, l'organisation fait réagir les gens, provoque la réflexion afin de mobiliser la population. Chaque

année, Mme Roy et son équipe travaillent également sur un projet nommé *État d'urgence* permettant aux personnes de la rue de trouver un refuge et d'avoir accès à un bon repas durant une semaine. De plus, l'événement permet aux gens de rencontrer de nouvelles personnes et de découvrir toutes sortes de présentations artistiques.

Mathieu Riendeau de la Coop les Vivaces a, quant à lui, démontré son intérêt d'utiliser l'art pour transmettre ses idées face au développement durable. « On a beaucoup de défis face à l'environnement et l'art est le moteur de nos défis. Le message passe en soi avec la beauté de l'art », mentionne-t-il. L'organisme visite les écoles pour sensibiliser les

jeunes à l'importance de s'occuper de notre planète. À travers ses nombreuses activités, il présente une approche responsable face à la consommation de déchets en les utilisant dans ses créations artistiques. « Les artistes sont là pour être inspirants et pour donner le goût d'agir », conclut-il.

### ERRATUM

Dans notre édition d'hier, nous avons présenté un participant, Joël Larouche, originaire de Belgique, alors qu'il est québécois. Nos excuses.

### SOURCES DE FINANCEMENT POUR PROJETS ARTISTIQUES ENGAGÉS

**Patrimoine Canadien**

- Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine  
Info : <http://www.pch.gc.ca/pgm/pcap-aps/index-fra.cfm#3>
- Présentation des arts Canada  
Info : [www.pch.gc.ca/pgm/pcap-aps/index-fra.cfm#3](http://www.pch.gc.ca/pgm/pcap-aps/index-fra.cfm#3)

**Conseil des arts du Canada**

- Programme de collaboration entre les artistes et le commissariat  
Info : [www.canadecouncil.ca/subventions/art/272532/1790791250.htm](http://www.canadecouncil.ca/subventions/art/272532/1790791250.htm)

**Conseil des arts et des lettres du Québec**

- Viséité Montréal  
Info : [www.cafo.gouv.qc.ca/regions/06/visite.cfm](http://www.cafo.gouv.qc.ca/regions/06/visite.cfm)
- Mesure d'aide à la consolidation des organismes artistiques professionnels de la relève de Montréal  
Info : [www.cafo.gouv.qc.ca/regions/06/relieve.cfm](http://www.cafo.gouv.qc.ca/regions/06/relieve.cfm)

**Conseil des arts de Montréal**

Dans le cadre d'**Outils** la relève artistique montréalaise :

- Soutien aux activités de réseautage et de formation pour les artistes de la relève
- Programme de soutien aux Premières expériences de travail dans des fonctions liées au domaine artistique  
Info pour ces deux programmes : [www.artsmontreal.org/relieve.php](http://www.artsmontreal.org/relieve.php)

**Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation**

- Relève : Arts et culture, Montréal  
Info : [www.mdepc.gc.ca/artsculture/](http://www.mdepc.gc.ca/artsculture/)

**Forum Jeunesse de l'île de Montréal**

- Concours le prends ma place
- Prix La relève en place
- Fonds régional d'investissement jeunesse  
Info : [www.fim.org/37/](http://www.fim.org/37/)

**Emploi-Québec**

- Programme Jeunes volontaires  
Info : <http://emploi.quebec.net/francais/individus/msemploi/volontaires/index.htm>

**Ville de Montréal**

- Programme de partenariat culture et communauté  
Info : [http://ville.montreal.qc.ca/portail/page?\\_pageid=1576,17464496\\_dad=portail\\_schemas=PORTAL](http://ville.montreal.qc.ca/portail/page?_pageid=1576,17464496_dad=portail_schemas=PORTAL)
- Programme montebalais d'action culturelle  
Info : [http://ville.montreal.qc.ca/portail/page?\\_pageid=1576,17464404\\_dad=portail\\_schemas=PORTAL](http://ville.montreal.qc.ca/portail/page?_pageid=1576,17464404_dad=portail_schemas=PORTAL)

## PEU IMPORTE LA VOIE QUE TU CHOISIS, PRENDS TA PLACE ! L'ENGAGEMENT, ÇA RAPPORTE !

Fascicule réalisé par : Cynthia Bellemare  
Coordinatrice d'**Outils** la relève artistique montréalaise

Graphisme : **Pomz**



## ACTIVITÉ DE RÉSEAUTAGE : ART, IMPLICATION ET INSPIRATION

28 août 2009 - De 10h30 à midi

@ Studio d'essai Claude Gosselin  
Pauline Judith-Jasmin  
405, rue Ste-Catherine Est, Local J-2020  
Montréal (Mand) - Métro Bon-Urgam



**monture**  
INSTITUT DU NOUVEAU MONDE  
Forum Jeunesse de l'île de Montréal  
Outils la relève artistique

### L'ART ENGAGÉ? - Michel Levesque

Considérer les deux notions séparément, c'est déjà pas reposant...  
[Art] ( ) [Engagement]  
Alors les deux ensemble, c'est puissant !!

D'abord l'engagement, parlons-en. Où ça commence ?  
Où ça s'arrête ? Où ça se transforme et où ça stagne ?  
Comment savoir parfois si c'est vraiment de l'engagement ou de la complaisance ?

L'engagement c'est multidimensionnel, ce n'est pas que social et ce n'est pas que personnel. Ce qui est engagé pour l'un ne l'est pas nécessairement pour l'autre et vice versa...

On ne peut pas s'engager inconsciemment. La conscience est à la base de l'engagement. C'est une question de volonté, nécessairement. Comment pourrait-on s'engager malgré soi ?

Quelques éléments en vrac : revendication, responsabilité, message, solidarité, intervention, contexte, intégrité, essai, implication, échange, résistance, relativité, conscience, interrogation, risque, générosité, présence, pensée, vigilance, citoyenneté...

Et l'art alors, mais qu'est-ce que c'est ? Qu'est-ce qui distingue l'art du reste de la vie, au fait ? Conscience et inconscient y sont intimement liés, en outre...

Peut-on faire de l'art sans être engagé ?  
L'art est-il Art sans engagement ?

Sinon, qu'est-ce que c'est au fait ? De l'industrie, de la technique, de la recette, de la branlette ?... Comment par l'art intervenir en société ?  
Qu'est-ce que l'art peut donner à une communauté ?

Comment ne pas parvenir l'art par des idées trop arrêtées ?  
Comment propager la conscience tout en puisant dans l'inconscient ?

Aujourd'hui, nous échangeons, questionnons, ouvrons des perspectives sur cette notion équivoque de l'Art engagé.

#### Qu'est-ce que l'engagement ?

C'est l'acte ou l'attitude de l'artiste qui, prenant conscience de son appartenance à la société et au monde de son temps, renonce à une position de simple spectateur et contribue par son art ou sa réflexion aux enjeux sociaux, à la mobilisation de la société pour une idée ou une cause ayant une portée sociale.

#### Par où commencer ?

- À travers ton art
- À travers la communauté par des actions sociales
  - o Dans ton quartier, ta ville, ta province, ton pays
  - o Dans le monde

#### Pourquoi s'engager ?

(Source : Prends ta place, projet initié par le Forum Jeunesse de l'île de Montréal  
[www.fim.org/37/tp\\_outilsjeunes.asp](http://www.fim.org/37/tp_outilsjeunes.asp))

ACQUÉRIR DE L'EXPÉRIENCE en apprenant le fonctionnement des instances et des institutions, en connaissant mieux les rouages de la démocratie et la dynamique de la société, tout en apprenant à travailler en équipe et à développer sa capacité d'adaptation.

PARFAIRE SES COMPÉTENCES en apprenant à intervenir publiquement, à se faire comprendre et à comprendre les autres, à développer son leadership, à travailler avec les médias, etc.

APPRENDRE À CONNAÎTRE UN MILIEU pour être capable d'évoluer dans un secteur d'activité, de connaître les enjeux qui y sont reliés et les acteurs qui interviennent.

DÉVELOPPER SON RÉSEAU DE CONTACTS pour mieux servir les intérêts d'une cause et d'un organisme tout en ayant l'occasion de développer un réseau de relations personnelles et de s'ouvrir à plus d'opportunités sur le plan social et professionnel.

DONNER SON POINT DE VUE ET INFLUENCER LES DÉCISIONS en partageant ses idées et sa vision, à partir des orientations d'une association jusqu'aux politiques gouvernementales, dans le but ultime de changer les choses, voire le monde.

SOUTENIR UNE CAUSE en se portant à la défense de valeurs et de principes qui nous tiennent de la collectivité.

SOUTENIR UN ORGANISME en participant à l'amélioration de ses services et à l'organisation de ses activités, tout en assurant la relève et le poursuite de ses projets.

DÉVELOPPER SA RÉGION en soutenant des activités et des projets qui bénéficieront à Montréal et politiquement.



## CABARET CITOYEN

### Cabaret vert dans le Red Light

**Valeureux public**, sens-toi bien à l'aise de slaquer ta ceinture, de lousser ta cravate et délayer tes souliers, respire profondément... et souris à la vie !

### PROGRAMME

#### Première partie

- *Entre l'arbre et l'écorce* - Wapikoni mobile  
Réalisation : Kevin Papatie
- *Ouverture* - Fortine, Michel LeveSque, Camille German, Sarah Glond
- *Honoring the Mother Earth* - Terry Young
- *Réchauffement* - Ivy
- *Slam* - participant(e) du Micro slam
- *Breathe* - Alessandra Naccarato
- *Mon environnement* - Michel LeveSque
- *De Kitsisakik à Xingu* - Wapikoni mobile  
Réalisation : Evelyne Papatie
- *L'Ange de l'eau* - Fortine
- *Extrait Satie* - Chorégraphe : Pierre Lecours | Danseurs : Roxane Duchesne-Roy, Georges-Nicolas Tremblay, Susan Paulson  
Musique : Erik Satie | Diaporama : Fortine
- *Ce qui environne un être* - Michel LeveSque
- *Poétique et Révolution* - François Grosbama Gourd, Félix Ponpon Gourd
- *Boire le vent* - Fortine, Camille German, Sarah Glond, Bernard Beaulieu
- *Beds are burning* - Les Muses : Centre des arts de la scène  
Piano, adaptation musicale et direction : Hélène-Élise Blais  
Voix : Anthony Dolbec | Chœur : Sophie Martin, Gabrielle Marion-Rivard, Andréanne Cantin | Percussion : Ahmed Chami  
Paroles et musique : Midnight Oil
- *En vert et pour tous* - Concours Caméra verte 2008 de **Parole citoyenne** (ONF) | Réalisation : David Leblanc, Alexandre Dostie, Luc Bourque

#### ENTRACTE

#### Deuxième partie

- *Tout se tient* - Concours Caméra verte 2008 de **Parole citoyenne** (ONF)  
Réalisation : Olivier D. Asselin, Chloé Germain-Thérien, Colin Perreault
- *Peperuda Hodi + Tri bulbul* - Trio Minka
- *La banque fond!* - Michel LeveSque
- *Je ne suis pas un écolo* - Amedou Fall Sako
- *3X2 collages d'Ô* - Fortine | Musique : Bernard Beaulieu
- *Slam* - participant(e) du Micro slam
- *Birthplace* - Deanna Smith
- *Soif embouteillée* - Michel LeveSque, Camille German, Sarah Glond, Bernard Beaulieu
- *Slam à toi* - Ivy
- *Pour supporter le difficile* - Chorégraphe : Georges-Nicolas Tremblay  
Danseurs : Roxane Duchesne-Roy, Georges-Nicolas Tremblay, Susan Paulson | Paroles et musique : Félix Leclerc, interprété par Karkwa
- *Tregnala e Malika Moma + ZaplaKala e gorata* - Trio Minka
- *Notre planète tourne* - Michel LeveSque



## CABARET CITOYEN

### Cabaret vert dans le Red Light

### Club Soda – 29 août 2009

**Public citoyen** réuni ici, ayant la Terre à cœur, prêt à t'engager pour la préserver, cette génialissime immense petite planète, alchimiste mère, matrice élémentaire...

**Public encore vert** ici rassemblé pour vivre ce moment, partager l'instant d'un présent donné, reçois notre offrande, entends nos requêtes, notre cri du c(h)œur, vois la mosaïque que nous esquissons, attrape la perche que nous te tendons!

**Public allumé**, célébrons ensemble la beauté du monde en toute conscience, en toute humanité, en toute humilité... Allez, bienvenue à ce Cabaret citoyen - Cabaret vert dans le Red Light!

#### ÉQUIPE INM

Coordination : André Fortin  
Animation : Michel LeveSque, Fortine, Camille German, Sarah Glond  
Direction technique : Tristan McKenzie  
Régie de plateau : Audrey McKinnon  
Complice en coulisses : Nadine Walsh  
Programme : André Fortin, Michel LeveSque  
Maquillage : Marie-Luce Myre-Lapierre  
Graphisme : gaetanvenne.ca

#### SPECTACLES DE DANSE À VENIR

##### ➤ INTERDIT DE S'EMBRASSER

Judi 11 mars 2010 à 20h à la salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière, en collaboration avec le Théâtre La Rubrique  
Samedi 13 mars 2010 à 20h à l'auditorium d'Alma

Chorégraphie de Georges-Nicolas Tremblay. Interprètes : Roxane Duchesne-Roy, Susan Paulson, Geneviève Boulet, Marc-André Goulet, Michaël Spinnhirny.

##### ➤ LES STEPPES

Du 20 au 23 janvier 2010 à L'Agora de la danse

Chorégraphie de Pierre Lecours en collaboration avec Cas Public.  
Interprètes : Georges-Nicolas Tremblay, Susan Paulson, Kyré Jean Green, Michaël Spinnhirny, Rocky Gagné, Roxane Duchesne-Roy, Hélène Blackburn, Andréanne Deschênes.

#### CAMPAGNE D'OXFAM-QUÉBEC

Les changements climatiques sont en cours et ils affectent d'abord et plus durement les personnes pauvres du Sud. Les émissions mondiales de gaz à effet de serre (GES) continuent d'augmenter, surtout au Nord, et ce malgré les engagements pris dans le protocole de Kyoto. Un Canadien émet en moyenne 20 tonnes de CO<sub>2</sub> par an, soit environ autant que 5 Chinois ou 200 Éthiopiens. La solution est simple: il faut réduire les émissions mondiales de GES. Et il faut agir rapidement, pendant qu'il est encore temps. Appuyez la campagne d'Oxfam-Québec **VOTRE EMPREINTE CHANGE LE MONDE!** et signez la pétition pour un accord post-Kyoto adéquat et équitable. [www.oxfam.qc.ca](http://www.oxfam.qc.ca)

#### WAPIKONI MOBILE

Le Wapikoni mobile, studio ambulant de formation et de création audiovisuelle et musicale, circule depuis cinq ans dans les communautés autochtones des régions éloignées du Québec. Il donne aux jeunes autochtones l'occasion de s'exprimer au moyen de réalisations vidéo et musicales. Tout en encourageant l'émergence des talents, il facilite les échanges et la communication entre les jeunes et contribue à leur ouverture sur le monde. Il leur donne l'occasion de se faire connaître, de sortir de leur cadre de vie habituel et de rayonner autant dans leur communauté qu'à travers le monde. [www3.onf.ca/wapikonimobile](http://www3.onf.ca/wapikonimobile)









L'Institut du Nouveau Monde est une organisation non partisane dont la mission est d'encourager la participation citoyenne et de renouveler les idées au Québec. L'INM oeuvre dans une perspective de justice et d'inclusion sociales, dans le respect des valeurs démocratiques et dans un esprit d'ouverture et d'innovation. Par ses activités, l'INM propose une démarche délibérative structurée, basée sur la formule « informer, débattre, proposer ». L'action de l'INM a pour effet de contribuer au développement des compétences civiques, au renforcement du lien social et à la valorisation des institutions démocratiques.

**MONTRÉAL**  
630, rue Sherbrooke Ouest,  
bureau 1030  
Montréal (Québec) H3A 1E4  
514 934-5999

**QUÉBEC**  
870, avenue de Salaberry,  
bureau 107  
Québec (Québec) G1R 2T9  
418 780-4351

**TROIS-RIVIÈRES**  
1687, boulevard du Carmel  
Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R8  
819 375-1049, poste 444

› [inm.qc.ca](http://inm.qc.ca)  
› [inm@inm.qc.ca](mailto:inm@inm.qc.ca)  
**Numéro sans frais :**  
**1 877 934-5999**